

2. Each Member shall indicate in its first annual report upon the application of this Convention submitted under Article 22 of the Constitution of the International Labour Organisation any areas in respect of which it proposes to have recourse to the provisions of the present Article and shall give the reasons for which it proposes to have recourse thereto; no Member shall, after the date of its first annual report, have recourse to the provisions of the present Article except in respect of areas so indicated.

3. Each Member having recourse to the provisions of the present Article shall indicate in subsequent annual reports any areas in respect of which it renounces the right to have recourse to the provisions of the present Article.

#### *Article 30.*

1. In respect of the territories referred to in Article 35 of the Constitution of the International Labour Organisation as amended by the Constitution of the International Labour Organisation Instrument of Amendment, 1946, other than the territories referred to in paragraphs 4 and 5 of the said Article as so amended, each Member of the Organisation which ratifies this Convention shall communicate to the Director-General of the International Labour Office as soon as possible after ratification a declaration stating—

- (a) the territories in respect of which it undertakes that the provisions of the Convention shall be applied without modification;
- (b) the territories in respect of which it undertakes that the provisions of the Convention shall be applied subject to modifications, together with details of the said modifications;
- (c) the territories in respect of which the Convention is inapplicable and in such cases the grounds on which it is inapplicable;
- (d) the territories in respect of which it reserves its decision.

2. The undertakings referred to in subparagraphs (a) and (b) of paragraph 1 of this Article shall be deemed to be an integral part of the ratification and shall have the force of ratification.

2. Enhver medlemsstat skal i sin første årlige rapport om nærværende konventions gennemførelse, der afgives i henhold til artikel 22 i Den internationale Arbejdsorganisationens statut, angive de områder, med hensyn til hvilke den agter at bringe nærværende artikels bestemmelser i anvendelse, og skal anføre sine grunde hertil; efter at have aflagt sin første årlige rapport kan ingen medlemsstat bringe nærværende artikels bestemmelser i anvendelse på andre områder end de deri anførte.

3. Enhver medlemsstat, der bringer nærværende artikels bestemmelser i anvendelse, skal i senere årlige rapporter angive de områder, med hensyn til hvilke den giver afkald på retten til at bringe nærværende artikels bestemmelser i anvendelse.

#### *Artikel 30.*

1. For så vidt angår de i artikel 35 i Den internationale Arbejdsorganisationens statut, således som denne er ændret i 1946, omhandlede territorier — bortset fra de i den således ændrede artikels stk. 4 og 5 omhandlede — skal ethvert medlem af organisationen, som ratificerer nærværende konvention, fremsende en erklæring til Det internationale Arbejdsbureaus generaldirektør så hurtigt som muligt efter ratifikationen med angivelse af

- (a) de territorier, med hensyn til hvilke det forpligter sig til at bringe konventionens bestemmelser i anvendelse uden modifikationer;
- (b) de territorier, med hensyn til hvilke det forpligter sig til at bringe konventionens bestemmelser i anvendelse med modifikationer, samt en nærmere redegørelse for disse modifikationer;
- (c) de territorier, for hvis vedkommende konventionen ikke kan gennemføres, og i så fald motiveringen for, at den ikke kan gennemføres;
- (d) de territorier, for hvis vedkommende det forbeholder sig sin stilling.

2. De under (a) og (b) i nærværende artikels stk. 1 omhandlede forpligtelser skal anses for at udgøre en fast bestanddel af ratifikationen og skal have virkning som en ratifikation.